

La emancipación de los  
trabajadores debe ser  
obra de ellos mismos

# JUSTICIA

Nuestro campo de la-  
cha es el mundo, nues-  
tro ideal la humanidad

Published and distributed under permit (N. 121) authorized by the Act of Oct. 6, 1917, on file at the Post Office of San Juan, Pto. Rico.—By order of the President, A. S. BURLISON, Postmaster General

AÑO IX No. 315

SAN JUAN, P. R., 24 DE ABRIL DE 1922.

PRECIO 5 CTVS.

## Los trabajadores puertorriqueños piden a los E. U. escudriñe las condiciones Porto Rican Workers ask United States to Probe Conditions

**Comisión especial para investigar la miseria económica, que aumenta por años, se ha demandado por peticiones, delegaciones y reuniones públicas.—El régimen de Wilson rehusó actuar.**

Por LAURENCE TODD.

(Del Cuerpo de Corresponsales de la Prensa Federada.)

Washington, Abril 1, 1922.—Los explotados trabajadores de las plantaciones de Puerto Rico, han estado año tras año, por exposiciones, delegaciones y reuniones públicas de protesta pidiendo al Presidente en Washington que envíe una comisión especial a la isla para que investigue su miseria económica y sus causas. Han demandado únicamente una propia investigación, como base para los remedios ejecutivos y legislativos que puedan ponerles en contacto con la familia de pueblos que tienen la oportunidad de obtener bastante alimento, albergue y vestido para atender las condiciones que impone la civilización.

Hace tres meses se hizo un nuevo y determinado esfuerzo por los interlocutores de estas masas semi hambrientas de trabajadores puertorriqueños, por medio de una apelación dirigida al Presidente Harding, al Secretario Hoover y a la opinión pública Americana. Se pensó, a la vez, que el último gobierno de Washington, se enviaría una Comisión para determinar los hechos. Pero, otra vez, hubo demora, contratiempo, desencanto. La exposición, parece en verdad, haber sido olvidada.

¿Quién está entre los trabajadores puertorriqueños y esta pequeña medida de justicia? ¿Quién detiene la investigación?

### DAVILA DETUVO LA INDAGACION.

Félix Córdova Dávila, Comisionado de Puerto Rico residente en el Congreso, que representa a los Unionistas, o partido reaccionario de la isla, se ha descubierto en la correspondencia secreta que se ha publicado por primera vez en los Estados Unidos, haber detenido la indagación, en inteligencia con el Presidente Wilson, consultando con el Secretario de la Guerra, en 1918. Dávila, que está todavía en el cargo, está ahora asaltando malamente al actual Gobernador, E. Mont. Reily, por ser amigo de los trabajadores puertorriqueños, exactamente como fué el ardiente mantenedor de Arthur Yager, el anterior gobernador, que estaba sosteniendo la guerra contra el movimiento obrero en la Isla en 1918. Y el General Frank McIntyre, genial jefe del Negociado de Asuntos Insulares y verdadero gobernante de la isla, entonces como ahora, ha estado asegurando a la Casa Blanca que el movimiento obrero de Puerto Rico es meramente un lote de "agitadores".

Una veintena de municipalidades obreras y socialistas de la isla, han enviado al Presidente Harding en las últimas

**Special Commission to Investigate Economic Misery, Increasing for Years, Demanded by Petitions, Delegations and Meetings.—Wilson Regime Refused to Act.**

By LAURENCE TODD.

(Federated Press Staff Correspondent.)

Washington, Abril 1, 1922.—Year after weary year the exploited plantation workers of Porto Rico, by petition and delegation and through mass meetings of protest have called upon the President at Washington to send to the island a special commission to investigate their economic misery and its causes. They have asked only for a fair hearing, as the basis for executive and legislative remedies which might bring them within the family of peoples that have an opportunity to earn food enough and shelter and clothing enough to meet the standards of civilization.

Three months ago a new and determined effort was made by the spokesman of these half-starved masses of Porto Rican workers, through an appeal direct to President Harding, to Secretary Hoover, and to American public opinion. It was thought, at the time, that at last the Washington government would send a commission to determine the facts. But again there has been delay, disappointment, disillusionment. The appeal seems, indeed, to have been forgotten.

Who stands between the Porto Rican workers and this small measure of justice? Who blocks the investigation?

### DAVILA BLOCKED INQUIRY.

Felix Cordova Davila, resident commissioner of Porto Rico in Congress, representing the Unionist, or tory party of the island, is disclosed in secret correspondence here published for the first time in the United States, to have blocked the inquiry, by understanding with President Wilson, consulting with Secretary of War Baker, in 1918. Davila, still in office is now bitterly assailing the present governor, E. Mont Reily, who is friendly to Porto Rican labor, just as he was the ardent supporter of Arthur Yager, the former governor, who was waging war upon the labor movement in the island in 1918. And General Frank McIntyre, genial chief of the Bureau of Insular Affairs and real ruler of the island, then as now, has been relied upon to assure the White House that the labor movement of Porto Rico is merely a lot of "agitators."

A score of labor and Socialist municipalities in the island have sent to President Harding within the past few weeks a cabled request that the proposed industrial commission be sent to Porto Rico as soon as possible, to strengthen hands of Governor Reily and of Senator Iglesias, who is president of the Porto Rican Federation of Labor, in their efforts to better the condition of the people. These message express



semanas, una súplica por cable de que la propuesta comisión industrial sea enviada a Puerto Rico tan pronto como sea posible, para vigorizar la acción del Gobernador Reily y del Senador Iglesias, que es presidente de la Federación del Trabajo de Puerto Rico, en sus esfuerzos para mejorar la condición del pueblo. Estos mensajes expresan el sentimiento del fracaso del régimen de Wilson, de hacer buenas sus promesas de enviar tal comisión, que manifiesta es esencial para mejorar la deplorable situación económica.

Cuando Dávila, en el invierno de 1917-18, al arreglar una reyerta entre el amo del Partido Unionista, Barceló, y el Gobernador Yager, descubrió que Yager estaba preparado para servir a la clase patronal de la isla, por un procedimiento de ruda supresión del desenvolvimiento de la organización obrera. En Abril 10, 1918, escribía al Presidente Wilson, según los informes de la prensa, de que el trabajo organizado demandaba la destitución de Yager, y urgía que Yager fuera retenido. Wilson replicó, en Abril 12, manifestando: "Siento la misma confianza que tiene el pueblo de Puerto Rico en el actual Gobernador, a quien conozco durante la mayor parte de mi vida, y me agrada manifestar que no pienso hacer algún cambio en la Gobernación de allá."

#### LA PRENSA ASOCIADA ENTRA EN LA LINEA.

Córdova Dávila envió copias de estas cartas a Yager, que le escribió en Mayo 11, pidiéndole al político nativo que le defendiera en Washington de los cargos presentados por Samuel Gompers y el Senador Iglesias, y asegurándole que "Toda la isla estaba tranquila, excepto los pocos agitadores conectados con la Federación Libre de los Trabajadores".

Córdova Dávila replicó, en Mayo 17, recitando la limpieza de Yager, que fué publicada en el "Washington Star", y haber obtenido la seguridad del director de la Prensa Asociada en Washington que el "error" cometido con Yager por la publicación original de los cargos del trabajo sería corregido. Dávila expresó a Yager la creencia de que "la asociación sería muy cautelosa acerca de la publicación de información en esta dirección".

Escribió también que el Departamento de la Guerra—significando al General McIntyre, "está enteramente familiarizado con el carácter de los hombres que están instigando la lucha", y que aunque el Departamento había recomendado que se nombre una comisión para investigar, aún más "es mi impresión que ninguna comisión se enviará". Dávila agregó que era opuesto al presente a alguna investigación en la isla.

En Mayo 18, contestando otra carta de Córdova Dávila, en réplica a la acusación de Gompers e Iglesias contra Yager el Presidente Wilson escribía:

"Su carta del 10 del corriente me satisfizo grandemente. Mi larga amistad con el Gobernador Yager me convence que tiene razón al creer que los cargos presentados contra él, no tienen suficiente fundamento. Esos cargos están ahora en manos del Secretario de la Guerra (Baker), a quien se los envié inmediatamente de recibirlos, y no hay duda de que el Secretario desea perfectamente permitirle que los vea y obtener su consejo en el asunto.

Cordial y sinceramente vuestro,

(Firmado): WOODROW WILSON."

#### BAKER NO ACTUA.

La Convención de la American Federation of Labor, celebrada en Buffalo, en Noviembre, 1917, en donde el Presidente Wilson pronunció un discurso comprometiendo su simpática ayuda al trabajo organizado, unánimemente le pidió que separase a Yager como un opresor del pueblo trabajador de Puerto Rico. El memorandum de Gompers e Iglesias le fué presentado en Abril 30, 1918, cuando estaba en todo su vigor la gran huelga en las plantaciones azucareras, y Yager había suspendido el derecho de celebrar reuniones públicas y caminar por las carreteras a los trabajadores. En Mayo, el Presidente dió secreta seguridad a Córdova Dávila, y pocos

(Continúa en la página 15)

regret at the failure of the Wilson regime to make good its promises to send such a commission, which they say is essential to improve a deplorable economic situation.

When Davila, in the winter of 1917-18, had headed a quarrel between the Unionist party boss, Barceló and Governor Yager, he discovered that Yager was ready to serve the employing class in the island by a policy of ruthless suppression of trade union development. On April 10, 1918, he wrote President Wilson, on the basis of newspaper reports that organized labor in this country was demanding Yager's removal, and urged that Yager be retained. Wilson replied, April 2, saying: "I feel the same confidence that the people of Porto Rico feel in the present Governor, whom I have known the greater part of my lifetime, and I am glad to say that I have no thought of making any change in the Governorship there."

#### A. P. FALLS INTO LINE.

Cordova Davila sent copies of these letters to Yager, who wrote back, May 11th, asking the native politician to defend him in Washington against charges made by Samuel Gompers and Senator Iglesias, and asserting that "The whole island is tranquil except the few agitators connected with the Free Federation of Labor."

Cordova Davila replied, May 17th, reciting his having published a witherwash of Yager in the Washington Star, and his having secured assurance from the Washington manager of the Associated Press that the "wrong" done Yager by original publication of labor's charges would be corrected. Davila expressed to Yager the belief that "news associations will be very chary about any further publication along this line."

He wrote also that the War Department—meaning General McIntyre, "is thoroughly familiar with the character of the men who are instigating the trouble," and that although the Department had recommended that a commission be appointed to investigate, yet "it is my impression that no commission will be sent." Davila added that he was now opposed to any investigation in the island.

On May 18th, answering another letter from Cordova Davila in answer to the Gompers-Iglesias indictment of Yager. President Wilson wrote:

"Your letter of the tenth gratifies me very much. My long acquaintance with Governor Yager convinces me that you are right in believing that the charges made against him are without sufficient foundation. Those charges are now in the hands of the Secretary of War (Baker) to whom I sent them immediately upon receiving them and I have no doubt that the secretary would be perfectly willing to let you see them and welcome your advice in the matter.

Cordially and sincerely yours,

WOODROW WILSON.

#### BAKER WOUNT ACT.

In November, 1917, the convention of the American Federation of Labor at Buffalo, where President Wilson had delivered a speech pledging his sympathetic aid to organized labor, had unanimously petitioned him to remove Yager as an oppressor of the working people of Porto Rico. The Gompers-Iglesias memorandum had been filed with him on April 30, 1918, at the height of the great strike on the sugar plantations, when Yager had suspended the right of the workers to hold meetings or to walk along the highways. In May, the President gave this secret assurance to Cordova Davila, and a few days afterward Secretary Baker sent to the White House his own letter of O. K. for Yager, backed by the O. K. of General McIntyre. On July 8, when the St. Paul Convention of the American Federation of Labor had again demanded that Yager be removed or impeached, Secretary Baker wrote Yager that "To go through the forms of an investigation (of the charges) in view of available evidence would at such a time as this be a severe reflection on this Dep-

(Continue on page 15)



## JUSTICIA.

Organo de la Federación Libre de Trabajadores de Pto Rico  
PUBLICACIÓN SEMANAL.

Box 270—Editor: SANTIAGO IGLESIAS—Tel. No. 645

Enterde as second class mater September 27, 1914, at the pos  
office of San Juan, Porto Rico, under Act of March, 3 1897

## Notas Editoriales.

## PROBLEMAS TRASCENDENTALES

La siguiente información fué rendida por el presidente Iglesias al Comité Ejecutivo del Partido Socialista:

"En representación y usando de las facultades con que fui investido por ustedes, y por el Partido Socialista y la Federación Libre de los Trabajadores de Puerto Rico, me he concretado siempre aquí y en los Estados Unidos, ante los poderes ejecutivos, Cámara de Representantes y Senado de Puerto Rico, y ante el Congreso Nacional y convenciones de la American Federation of Labor, a demandar justicia para el Pueblo de Puerto Rico, es decir, para las grandes masas laboriosas de la isla. Los grandes y fundamentales problemas económicos que demandan una solución inmediata de modo que sean protegidas las muchedumbres que trabajan y producen en Puerto Rico, han tenido siempre toda mi principal atención.

"He ayudado al Gobernador Reily como he podido, confiando en que él mantendrá la política representativa y de responsabilidad esbozada en su discurso inaugural; política de equidad que necesita implantarse en el país para establecer la confianza en la justicia y de que ella se imparta por igual, habiendo para todos garantías y debido respeto, y el necesario reconocimiento a la soberanía del derecho que a cada ciudadano y a cada partido le corresponda.

"Siempre he estado de conformidad en que debe guardarse absoluto reconocimiento a la representación de la soberanía popular; lo que la voluntad soberana del pueblo ordene sea como fuere, debe respetarse. La soberanía del pueblo dió al Partido Socialista una representación proporcional y éste la exige asumiendo las responsabilidades que le pertenezcan. El control y el dominio del poder en el país no debe ser usurpado por las mayorías. En contra esa usurpación de nuestros derechos lucharemos vigorosamente, confiando en que hemos de educar al pueblo en contra de la política tradicional burguesa, preparándolo para la lucha de sus nobles aspiraciones.

"Hemos luchado y nos hemos empeñado porque se respeten nuestras posiciones ganadas en la lucha legal y honrosa; aún estamos librando la batalla en contra de los que todavía nos usurpan el derecho conquistado en las urnas. Por la voluntad popular se dispuso que el partido socialista tomara las riendas del gobierno local de Fajardo, y el municipio está ilegalmente ocupado. El partido de la mayoría en la isla nos ha combatido fuertemente, y ha consentido que el derecho de nuestra mayoría obtenida en Fajardo no sea respetada; el partido unionista es responsable del más inculcable abuso; ese partido ha consentido que un grupito de caciques, y la arrogancia del capital combinado de las corporaciones hayan escarnecido la justicia y estén burlando aún las disposiciones legales conquistadas en las elecciones celebradas en Fajardo; el partido unionista sería responsable de que hubieran ocurrido en Fajardo sucesos populares enteramente graves; gracias a la mansedumbre de los ciudadanos, ningún acto lamentable ha ocurrido. Deberemos hacer una enérgica exposición de protesta pública, denunciando la situación ilegal que todavía se mantiene en Fajardo.

"El poder público, representado por el Gobernador Reily eligió para desempeñar algunos servicios públicos a hom-

bres de la American Federation of Labor y del partido socialista, reservándole este derecho a los 60,000 votos del pueblo. Nuestro interés no pudo estar, sin embargo vinculando en creer que somos una agencia de colocaciones para los puestos de servicio público. Los puestos de servicio público que podamos ocupar, debemos recibirlos como un derecho de representación, un medio de intervención en la dirección y administración de los intereses generales del pueblo, y hasta como un ensayo para adiestrar nuestros hombres en esas nuevas funciones, de modo que las realicen eficientemente y para que tengamos preparados los hombres que necesitaremos en la dirección de nuevos servicios a medida que la soberanía popular, expresada por el voto, y el poder de la organización del trabajo, nos dé derecho a mayor cantidad proporcional de representación, poder, y responsabilidad pública.

"Conseguimos del poder ejecutivo la libertad de infelices reclusos, perseguidos en las huelgas, y por ser las víctimas de apasionamientos políticos. Solamente cuando nosotros conseguimos eso, se han pronunciado protestas infamantes y cargos en contra el gobernante que concedió los indultos. Todo el mundo sabe que las instituciones organizadas en Puerto Rico, y muchas personas influyentes en distintas épocas se han dirigido al Gobernador de la Isla, demandando el indulto de reclusos y muchos ciudadanos ricos, en el pasado, sentenciados por delitos graves, fueron puestos en libertad, sin gran dificultad, sin la menor protesta y sin embargo, entre los cargos que se hicieron en contra del Gobernador Reily por el partido de la mayoría figuran los indultos concedidos a pobres trabajadores.

"Hasta este momento no tenemos una queja que expresar en contra el Gobernador Reily, ni tampoco se puede decir que él nos haya concedido algo a lo cual no tuviéramos derecho. No tenemos queja contra el partido republicano. Nos agradecería no tenerlas en contra el partido unionista, pero tenemos muchas y muy graves.

"No queda la menor duda pue en este mismo momento los leaders unionistas y los elementos capitalistas están desarrollando una labor intensa en contra de la Federación Libre y el partido socialista. Puede ser que no sea difícil que tengan éxito, pero resulta lo que resulte yo espero que sepamos mantenernos tranquilos.

"Puede ser que ocurran algunos cambios después que algunos señores que se han reunido en Salinas, hayan delineado sus designios económicos y políticos; creo que ha de ocurrir algo sensacional, pero sea lo que fuere seamos prudentes, permanezcamos serenos y lo más apacibles que podamos.

"No es nuestro policy aferrarnos al egoísmo personal; si perdiéramos lo conquistado por derecho y en buena lid, no debería ser causa para exasperarnos.

"Poco o nada nos importa eso, nos hemos formado y hemos crecido en medio de la borrasca, que sea corta la bonanza nada significa para nosotros que hemos sabido resistir los rudos embates de la tempestad. Si arrecia el viento y somos lanzados de nuestras posiciones, trataremos de reconquistarlas. Seremos ecuanímes, apacibles, todo que se quiera, pero siempre que la mayoría no nos someta a los atropellos e injusticias insostenibles a que nos tiene acostumbrados; nosotros no somos de la madera preparada para amoldarnos a posiciones insostenibles.

"Ha dicho, continuó el presidente, que el partido unionista nos ha combatido y nos seguirá combatiendo, y nosotros defendiéndonos. No nos extraña ni nos amedrenta que la mayoría unionista y el capitalismo se combinen para atacarnos una vez más; esa ha sido la norma de todos los partidos burgueses, autócratas y corruptos, interesados en contener los movimientos de avances de las masas populares en dirección a la conquista de la participación en el poder que necesita y tiene derecho a conquistar. No desea ni quiere el partido unionista ni los capitalistas que tengamos intervención en los asuntos públicos de este país, ni que nosotros los directores del movimiento obrero económico-social, tengamos ascendiente entre



las muchedumbres menos dormidas, y menos confiadas en sus viejos directores políticos; el ataque contra nosotros será cada vez más rudo, pero nuestras actividades seguirán invariablemente manifestándose y nosotros seguiremos confiando en los principios que sustentamos y en la justa causa que defendemos. Los métodos serán LA ORGANIZACIÓN Y LA PREPARACIÓN EDUCATIVA.

"La principal cuestión para nosotros, no es la suscitada por el partido unionista en contra el Gobernador, no es ella meramente política, es una cuestión más fundamental y de mayor interés para el pueblo menesteroso; ESTE PUEBLO NECESITA LIBERARSE ECONÓMICAMENTE, SOLUCIONAR SUS GRANDES MALES ECONÓMICOS. Dos cosas tenemos que atender con preferencia, y son: reforzar la propaganda de nuestras ideas, levantar el espíritu de organización entre los trabajadores; hacerles comprender que su poder y su preparación para la lucha y la resistencia radica en sus centros federativos; en sus organizaciones de oficios y en la organización para la lucha de clase productora generalmente.

"La otra cosa interesante del todo necesaria, para la garantía de nuestras instituciones y derechos adquiridos; de puro provecho para las esperanzas del pueblo productor de la isla, en la conquista de su bienestar, la resolveremos observando uno de nuestros fundamentales preceptos que nos dice: "la garantía de nuestra libertad descansa en nuestra eterna vigilancia." En Washington ha de resolverse el pleito más famoso que afecta a Puerto Rico; debemos tener allí nuestro representante defendiendo los intereses de la clase pobre de la isla, porque los reaccionarios conspiran y tratan de imponernos sus designios privilegiados como trataron de introducirlos en el Bill Jones. Allí, en Washington, necesitamos mantener la más estricta vigilancia a fin de impedir que nuestros derechos sean lesionados. Necesitamos suficientes recursos para sostener los gastos que origine la permanencia en Washington del representante que se designe, y por todo el tiempo que deba permanecer allí cumpliendo su comisión.

"Deseo que ustedes adopten la mejor disposición sobre esas dos cosas que creo habreis de apreciar y darle toda la importancia que ellas representan."

## Los veteranos de la Guerra del Mundo

Incorporados bajo las leyes de Minnesota

Puesto de San Pablo, Minn. Marzo 27, 1922.

Los veteranos de la guerra mundial tienen actualmente un periódico que se conoce como "El Trabajador Soldado." Los veteranos desean obtener información para los trabajadores.

La Organización Nacional de Ex-militares ha sido endosada por las siguientes Federaciones Obreras de Estado: Minnesota, Missouri, Kansas, Wisconsin, Montana, New York, Pensilvania, Connecticut, Massachusetts, los Artes Federados de la American Federation of Labor y muchas otras organizaciones obreras.

Las Secciones 10, 12 y 14 del programa de los Veteranos, dice lo siguiente:

No. 10.—Endosamos el derecho del contrato colectivo por todos los grupos verdaderamente representativos en la industria productiva.

No. 12.—El Taller abierto, o el así titulado, es anárquico en principio, hipócrita en sus pretensiones, cobarde en la acción. Habla el lenguaje de la esclavitud y no tiene lugar en América.

No. 14.—Cualquier miembro de los veteranos de la guerra del mundo que a sabiendas ayude al rompimiento de una huelga, automáticamente cesará de ser miembro y descalificado para reinstalación.

ADVERTISEMENT 25%

READING 75%

### DE ADMINISTRACION

#### AVISO A LOS AGENTES

Publicamos todas las cantidades que por concepto de suscripciones se reciban de la Isla con los nombres de los pueblos, las iniciales del Agente, la fecha y la suma y se entenderá que su publicación ha de servir para acusar recibo. Los Agentes que no reciban el paquete será porque no remiten dinero alguno.

Abril 13.....G. S.....	Fajardo.....	2.40
" 13.....I. T. R.....	Vieques.....	6.00
" 13.....M. C. ....	Bayamón.....	1.20
" 13.....J. M. Jr.....	Hormigueros.....	.15
" 13.....P. G. P. ....	Arroyo.....	.75
" 13.....J. S. ....	Canóvanas.....	1.50
" 15.....M. N. ....	Aguadilla.....	2.75
" 15.....A. F.....	Peñuelas.....	2.40
" 15.....A. D. ....	Arecibo.....	3.00
" 17.....I. L. ....	Sta. Isabel.....	2.40
" 17.....P. C. D.....	Ponce.....	5.90
" 17.....F. R.....	Carolina.....	2.50
" 18.....I. D. ....	Naranjito.....	.80
" 18.....R. S.....	Santurce.....	.39

Dirija toda correspondencia administrativa y remisiones a S. Iglesias, Box 270. San Juan, P. R.

San Juan, Abril de 1922.

## ¿Tiene Ud. un dollar?

THE  
AMERICAN  
COLONIAL  
BANK  
OF  
PORTO RICO

Con el podrá Ud.  
abrir una cuenta  
en nuestro Dep-  
artamento de -  
Ahorros.

3% interés anual.

## AMERICAN COLONIAL BANK

SAN JUAN  
MAYAGUEZ

CAGUAS  
ARECIBO



## Haciendo Historia.

"A Justicia."

El año del 1914.—Este año, fué terrible al obrero en este país, perseguidos por el gobierno constituido por el capital, marchábamos dispuestos a afrontar todos los peligros en el periódico y la tribuna, estábamos decididos como buenos agitadores del movimiento, sin pensar en la macana, ni la cárcel, valientes en la convicción del ideal, nos formamos en un partido de clases, nacido del corazón que lo integraban, nos repartimos en campaña en Aldea, Pueblo, Campos, donde viven nuestros amigos campesinos, faltos de conocer sus deberes de clase como trabajadores, infundiendo en sus cerebros, el ideal del socialismo, y en sus corazones el sentimiento de un ideal santo y de justicia para todos, poco a poco, fué haciendo efecto de manera, que, el capital tembló en el 1920 triunfando barrios, pueblos, y minoría en la asamblea municipal. Aquella campaña, compuesta de elementos decididos a levantar el partido por encima de tantos atropellos, fueron a las cárceles locales, y después sentenciados a cumplir condena en las cárceles del distrito, por el mero hecho de ser socialistas, y defensores de los intereses del obrero, ¡qué gran propaganda! fué tomando incremento en la conciencia popular de manera tal, que los partidos burgueses, es decir, el partido unionista que dispuso sus mayores esfuerzos criminales, a no reconocer el partido como clases, reuniéronse en asamblea, en la ciudad de San Juan, con el propósito que, si tal cosa sucedía, votar con los republicanos; esta reunión, con los acuerdos tomados, llevaron al partido unionista, el pánico más horrible de su derrota, entonces principiaron reconociendo el partido como clases. Esta reconsideración, hizo en el país, una propaganda al partido, levantáronse en huelga, los campesinos, y estos eran apaleados, muertos en caminos y carreteras, por la policía criolla, no es otra, sino la primera desordenada en los movimientos de

huelgas, y todo que vaya a mejorar las condiciones del trabajo. Por fin lectores, esa crueldad y abusos del partido unionista, llevaron la rebeldía al hogar del pueblo, y al bohío más interno del campo, de aquí surgió el gran número, votos suficientes, reconociéndose como un partido a la lucha, jueces y secretarios en las mesas electorales, a disputar el alto honor del campesino, los ignorados de toda justicia, del amor como trabajador, desapareciendo las caricias en tiempos electorales, les brindaba aquellos embaucadores y en usurpadores del derecho que tiene, y debe tener del gobierno. ¡Arriba el socialismo!

**Servicio Bi-Semanal de Carga entre  
NEW YORK Y PUERTO RICO.**

**Servicio Semanal de Carga y Pasajeros entre  
REPUBLICA DOMINICANA  
Y PUERTO RICO.**

**Servicio Semanal de Carga y Pasajeros entre  
ISLAS VIRGENES Y PTO. RICO.**  
Para informes dirigirse a

**BULL INSULAR LINE, Inc.**

o cualquiera de nuestros Agentes en la Isla.

**Muelle No. 2. Teléfonos 1255, 1256 y 1257.**

## ANHEUSER-BUSCH'S MALT-NUTRINE

Reg. U. S. Pat. off.

Trade Mark



### TONICO ESTIMULANTE

Vigorizador y nutritivo, recomendable para estados convalecientes y todos aquellos en que se manifieste una debilidad orgánica.

Se asimila fácilmente por los estómagos más delicados.

UNICOS AGENTES PARA PUERTO RICO

**KORBER & Co., Inc.**

BOX 545

SAN JUAN.

— — — — — PUERTO RICO



## Sesión ordinaria del Consejo Ejecutivo de la Federación Libre de los Trabajadores de Puerto Rico

**ACCION DE LA UNION OBRERA CENTRAL DE KANAWHA VALLEY, CHARLESTON WEST VIRGINIA.**—Se dió lectura a una exposición recibida de la Unión Obrera Central de Kanawha Valley, Charleston, West Virginia, la cual contiene una resolución solicitando se demanda de la American Federation of Labor, cite una conferencia de representantes de todos los cuerpos afiliados, para la preparación de un programa de solidaridad y utilizar todas sus fuerzas económicas para una acción inmediata en contra de los poderes que están conduciendo a los trabajadores a una situación de hambre y miseria. En dicha resolución se señalan varios de los males que deben ser combatidos por el movimiento obrero.

El Consejo resolvió que se traduzca al español y se publique la resolución para su estudio y mayor consideración.

**PARA EXTENDER LAS LEYES DE INDEMNIZACION A LOS TRABAJADORES DE LOS MUELLES.**—La Asociación Americana en favor de la Legislación del Trabajo, informa que el proyecto de ley ante el Congreso para restaurar a los trabajadores de los muelles y reparadores de los muelles la protección de las leyes de indemnización por accidentes, aunque fué aprobada por el Senado de los Estados Unidos en Junio 10, 1921, está todavía pendiente en el Comité Jurídico de la Cámara, y está realizando esfuerzos especiales para hacerle considerar. Solicita que todos los cuerpos afiliados dirijan cables y telegramas demandando de sus representantes y senadores actúen sobre esta legislación.

El Consejo resuelve prestar la cooperación solicitada, hasta donde sea practicable con la influencia de la institución, y que se traduzca y publique el proyecto de ley para conocimiento de los trabajadores de los muelles y demás organizaciones.

**CONFERENCIA DE TRABAJADORES EN WASHINGTON.**—La Liga Internacional de Trabajadores de América, envió una circular en Enero 26, 1922, invitando para una conferencia de trabajadoras que se celebraría en Washington, D. C., en Febrero 26, 1922. El Secretario informó, que debido a la premura del tiempo, no pudo tomarse acción alguna sobre el particular.

El Consejo se dá por enterado.

**PAPEL CONTENIENDO LA MARCA DE AGUA DE LA INTERNACIONAL DE FABRICANTES DE PAPEL.**—El Secretario informó que debido a la campaña que está realizando la Unión Internacional de Hacedores de papel, se hacía necesario usar el elaborado en tales condiciones. Al efecto, presentó una circular de la firma que lo fabrica, con el fin de que el Consejo Ejecutivo adopte una acción.

El Consejo resolvió, recomendar a la Corporación de "Justicia" haga un pedido en gran cantidad a fin de proveerlo al costo a las organizaciones e instituciones que deseen usarlo.

**DEPARTAMENTO DE OFICIOS METALÚRGICOS.**—Dirigida al Presidente Iglesias, se recibió una carta circular del Departamento de Oficios Metalúrgicos, enviando saludos fraternales a la institución y solicitando mayor empeño en la organización de estos oficios en Puerto Rico.

El Consejo se dá por enterado, recomendando, que en la próxima campaña de organización, se tenga en cuenta a estos oficios, hasta lograr hacer una fuerte y poderosa organización en Puerto Rico.

**DEBATE EN EL COLEGIO DE AGRICULTURA DEL ESTADO DE COLORADO.**—El Secretario informó haber recibido un cuestionario del estudiante Erik N. Nelson, del Colegio de Agricultura del Estado de Colorado, enviando

un cuestionario sobre si el "Taller cerrado" está justificado, para un debate que tendrá lugar en dicho Colegio. El cuestionario comprende las siguientes cuestiones, condiciones, horas de trabajo, salarios, empleo, etc. Además, si los convenios son satisfactorios a patronos y empleados si se les permite a los trabajadores no organizados disfrutar y recibir los mismos beneficios, si está abierto el libro de unionados para todos los trabajadores competentes en el oficio, etc.

El Consejo resolvió, que se les informe que en Puerto Rico lo que prácticamente se llama "Taller unionado", no ha existido nunca y que en los convenios celebrados han disfrutado por igual de sus beneficios, tanto los trabajadores organizados como los que no lo están.

**EL NEGOCIADO DE ESTADISTICAS OBRERAS ACUSA RECIBO.**—El Secretario informó haber recibido el acuse de recibo del envío de la lista de organizaciones y direcciones de Puerto Rico, que fuera enviada al Negociado de Estadísticas del Trabajo, del Departamento del Trabajo de los Estados Unidos.

El Consejo se dá por enterado.

**INSTITUTO DE REFORMAS SOCIALES DE ESPAÑA.**—El Presidente Iglesias informó, haber recibido una carta firmada por A. Fahra Rivas, Jefe del Instituto de Reformas Sociales de España, manifestando que dicha institución está organizando un Departamento destinado exclusivamente a los países americanos, de habla española, deseando hacer figurar en ese departamento, toda clase de obras referentes a la cuestión social, publicadas en los países de referencia, así como también las estadísticas de las organizaciones patronales, obreras, de previsión social y de emigración e inmigración que existan en los repetidos países.

Solicita además, le sea enviado "Justicia", como cambio del Boletín y publicaciones del Instituto. Al efecto, acompaña el último número del Boletín y una lista de las obras que lleva publicadas.

El Presidente, informó, además, haberle remitido una colección de "Justicia" y haber solicitado del Departamento de Agricultura y Trabajo, se le remita una colección de los Boletines del Negociado del Trabajo y documentos que puedan servir de ilustración y conocimiento de la situación del Trabajo y la Agricultura en Puerto Rico.

El Consejo se dá por enterado.

**FEDERACION OBRERA DEL ESTADO DE CALIFORNIA.**—El Secretario dió cuenta de haber recibido una circular conteniendo un cuestionario sobre problemas educativos. Entre las cuestiones, que se piden opiniones figuran:

Asuntos técnicos y vocacionales tales como trabajo, aritmética, dibujo, mecánica elemental, etc. relacionados con la vida del taller.

Asuntos de economía social tales como historia y desenvolvimiento del unionismo obrero, economía obrera, dinero y bancos, movimiento cooperativo, etc.

Asuntos culturales tales como literatura, historia, música, pintura, arte, oratoria pública, debate, etc.

El Consejo resuelve, que hasta donde sea posible, por Secretaría se conteste al cuestionario enviado por la Federación Obrera de California.

**Trabajadores, asegurar la vida de JUSTICIA equivale a poseer un arma bien templada para vuestra defensa.**

Por tal razón debemos procurar el mayor número de lectores.





# PINTURAS

Al alcance de todos los bolsillos



## UNA PINTURA Y UN BARNIZ ESPECIALES PARA CADA USO

Nuestras pinturas "STUCOLOR" para concretos, han dado en Puerto Rico sorprendentes pruebas de resistencia.

La marca **GLIDEEN** o **JOHNS MANVILLE** en una lata de pintura o barniz, constituye por sí sola una garantía absoluta para el comprador.

**SANCHEZ MORALES & CO. Inc.**

(La Casa que vende lo mejor.)

**SAN JUAN.**

**PONCE.**

**MAYAGUEZ.**

## BANCO POPULAR

DE PUERTO RICO

Fundado en 1893.

Dirección Cablegráfica:  
BANPOPULAR.

CLAVES EN USO:  
A. B. C. 5th, Lieber's  
Western Union  
Poterscn Int. Banking Code.

OFICINAS:

San Justo Núm. 4,

San Juan, P. R.

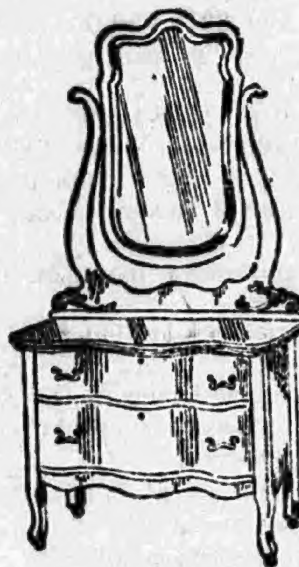
PAPITAL PAGADO ..... \$ 100.000,00

FONDO DE RESERVA ..... 130.000,00

Total activo en 31 de Diciembre de 1921 \$1.002,683.47

Movimiento de Caja en el año 1921 ..... \$13.598.826,36

Préstamos, Hipotecas, Cuentas corrientes, Cuentas de ahorro con interés, Cobros por cuenta ajena, Imposiciones a plazo fijo, Administración de Fincas urbanas, Préstamos con garantía de valores, piedras preciosas, etc. Giros, Cartas de Crédito y transferencias por Cable, Departamento de Cobranzas, etc.



## "EL CIELO"

ARRIVI HERMANOS, S. en Co.

Allen St. 25, San Juan, Puerto Rico.

MUEBLES, CAMAS,  
COLCHONES, COLCHO.

NETAS, PIANOS,  
FONÓGRAFOS, DISCOS

BAULES, MALETAS

Ropa Interior para Señoras

Caballeros y Niños.

P. O. Box 77. Teléfono 470. Cruz Street 9.

"Justicia" es el periódico órgano de la Federación Libre, órgano defensor de los derechos de los trabajadores, por tal razón

deben hacerse el mayor número de suscriptores y laborar por todos los medios para sus mantenimiento.



## LUCHAS, PROBLEMAS Y ACONTECIMIENTOS INTERNACIONALES.

**LA LEY DE INDEMNIZACIONES A OBREROS TIENE UN ESPLÉNDIDO RECORD EN PENSILVANIA.**—La ley de indemnización a trabajadores ha llegado a ser tan popular en Pensilvania que únicamente un 1.47 por ciento de los ajustes han llegado a la Junta de Indemnización, designada bajo el Acta como una corte de último recurso para las reclamaciones en litigio.

El Comisionado Connelly, del Departamento del Trabajo y la Industria, descubrió este hecho al hacer una revisión pública de las actividades del Negociado de Indemnizaciones a Obreros por el período de seis años, desde que se promulgó la Ley en 1916.

"El pueblo está alegre de venir bajo las provisiones de esta amplia, humanitaria ley,—manifestó el Comisionado,—y que probablemente se explica por la notable ingualdad en la administración de la Ley."

De 386,288 convenios durante el período de seis años únicamente 13,826 casos fueron asignados a los árbitros para ajuste. Esto representa cerca del tres por ciento de los casos que se han traído a la atención del Negociado. La Junta revisó los casos sobre apelación de los árbitros.

**LAS ELECCIONES DE LA GUERRA.**—La experiencia es un rudo maestro de escuela, pero la humanidad rehusa aprender sus lecciones de cualquier otro, y sin embargo lo que esas lecciones nos han enseñado en la guerra del mundo, excepto admirar la credulidad del pueblo que afronta la tumba, que otros le labran. Will Irwin bondadosamente nos anuncia:

Que cerca de 10.000.000 de hombres perdieron sus vidas en la guerra del mundo, mientras únicamente 700.000 fueron matados en la guerra civil de América.

Que la guerra del mundo costó \$186.000.000.000 en comparación con \$23.000.000.000 de todas las guerras desde 1793 a 1910.

Que los Estados Unidos asignaron \$279.000.000 para preparación militar en 1909-1910, y se estiman gastados \$1.379.000.000 en 1921-1922.

Que los Estados Unidos gastaron en 1919-1920 únicamente \$59.000.000 en investigación, educación, obras públicas y desenvolvimiento, que comparándolos con \$2.890.000.000 en pensiones, intereses y otros gastos, resulta una suma insignificante.

Que las guerras del porvenir significarían matanzas al por mayor y no por métodos al menudeo.

Que las poblaciones civiles "cubriendo a los indefensos y la niñez" serán el objeto del ataque.

Que un mayor trastorno como el que acabamos de pasar, significaría la extinción de aquellas razas y el probable eclipse de la civilización Europea y Americana.

Después que se haya digerido el formidable orden de batalla anterior de números y sugerencias que acusan vértigos al cerebro, la cuestión lógica que surge en cada mente es:

¿Cuál fué el arreglo de la última guerra? Nada que sepamos, excepto de un individuo; el Kaiser. Hizo su guisado de gansos. Descendió y se marchó. Pero las cosas que mantuvo no significa que hayan caído ni marchado.

El egoísmo y la injusticia ni ha caído ni se ha marchado.

El amor a la fuerza ni ha desaparecido ni se ha marchado.

Ninguna de estas cosas han caído ni se han marchado como tampoco cayeron cuando Napoleón fué derrotado.

El Kaiser surgió después de Napoleón. Alguién más vendrá detrás del Kaiser a menos que los pueblos del mundo se hagan cargo de sus propios asuntos.

Así la caída del Kaiser no ha arreglado alguna cosa como cuando ocurrió la derrota de Napoleón, porque lo que ocasionó realmente la lucha no se ha enseñado a todos.

Hasta que la verdadera democracia no rijsa en el mundo en lugar de la autocracia de los pretendidos y arrogantes reyesuelos de las riquezas, la guerra continuará y el paraíso terrenal y la hermandad humana permanecerán como un sueño irrealizable.—Del "Sheet Metal Workers' Journal".

**LA PRENSA BUSCA LOS BENEFICIOS.**—Los periódicos de la nación deben probar su actitud sobre las cuestiones industriales, manifiesta el negociado de indagaciones industriales en su "Desafío a la Prensa," dirigido a 700 editores y publicistas.

Cuando se le pidió un comentario sobre este plan, el Presidente Gompers replicó:

"Siento que no pueda ofrecer una opinión optimista, con respecto al propósito. Los propietarios de los grandes periódicos son primariamente patronos. Su principal origen de ingresos proviene de los otros patronos, a quienes significo como los grandes intereses que se anuncian. Es mi opinión que ningún exámen de sí misma por parte de la prensa puede obtenerse, y si se obtuviese sería un exámen por una parte de carácter oblicuo y por tanto sin resultado hasta donde pueda concernir al bienestar general."

El negociado de indagaciones industriales estuvo asociado con la investigación de la huelga del acero en el movimiento mundial dentro de la iglesia. Su informe establece que la prensa pública "fracasó notablemente en inteligenciar al público con los hechos." Esta política general de la prensa ha obligado al negociado a publicar un cuestionario dirigido a los editores con el propósito de obtener información sobre cuestiones industriales y sobre la norma, habilidad, etc., de los reporteros designados para los asuntos obreros.

Los trabajadores han perdido la fé en la prensa pública y están estableciendo sus propias publicaciones, manifiesta el negociado.

"La prensa está requerida por los recientes acontecimientos a investigarse con respecto a las noticias obreras."

"El más grave deber que tiene frente de sí la prensa Americana hoy es traer estas cuestiones que han surgido de la guerra, la forum de la discusión pública. El reportero competente, independiente e investigador debe volver a su sitio."

Si tal investigación pudiera hacerse con la prensa de Puerto Rico, que muchas alimañas iban a salir a la clara luz del día. Esas son las cosas que no gustan por acá.

### Pizá Hermanos

S. en C

Comisionistas, Importadores y Exportadores,

Compradores de cueros de res, de cabra, y sebo de res.

Tenemos existencias de toros cruzados "HOLSTEIN" y "JERSEY"

propios para padrones.

También tenemos toros de pura sangre de las referidas razas.

P. O. BOX 206.

TELEFONO 59

31 ALLEN ST., SAN JUAN.



# **! DEFIENDASE!**

VISITE EL DEPARTAMENTO  
DE CARNES REFRIGERADAS DEL  
**COLMADO "STANDARD"**

Encontrará Ud. carne de masa, chuletas de cer-  
do y salchichas de todas clases a precios módicos.

CRUZ 6

TEL. 740 741 & 1027

## **ATENCION**

CONSTANTE SURTIDO DE ROPA

PARA CABALLEROS  
RENOVADO SEMANALMENTE.

*Los Muchachos*

NUESTROS PRECIOS SON LOS MAS  
LIMITADO POSIBLE.

Visite nuestra casa.

**SUC. DE A. MAYOL CO.**  
SAN JUAN, P. R.



**A. M. Somoza & Co.**

IMPORTADORES DE TEJIDOS

VENTA AL POR MAYOR

Calle de Allen esquina a Cruz.

VENTAS AL DETALL EN SU  
ESTABLECIMIENTO**"HIJA DE BORINQUEN"**

Sucursal en Caguas, P. R.

P. O. BOX 345. Teléfonos 653 y 247.

**BANCO DE SAN JUAN.**

SAN JUAN, P. R.

Esta vendiendo su acciones entre  
los trabajadores

Cada trabajador debe poseer una acción de cinco dollars.

NO PERMITA QUE LAS ACCIONES SEAN AD-  
QUIRIDAS POR LOS CAPITALISTAS.

COMPRE SU ACCIÓN AHORA MISMO!!

ACCIONES DE CINCO DOLLARS.

**Línea "D" Roja  
DE VAPORES****Vapores de Correos Americanos**New York, Puerto Rico (San Juan y Ma-  
yaguez), Carazao y Venezuela.Trato exquisito a los pasajeros. Servi-  
cio excelente para el transporte de carga.

SOLICITE INFORMES.

ARMADORES GERENTES:

**Bliss, Dallett & Co.**

82 Wall St. : : : New York, City.

Agentes:

**SOBRINOS DE IZQUIERDO & Co.**

San Juan, Pto. Rico.

Apartado 243.

Tel. 1117 y 927. Tetuán 20

Agentes:

**MORAL & Co. S. en C.**

Playa Mayaguez,

Puerto Rico.

**Keds****U.S.** es el nombre de la marca que ampara lo me-  
jor que se produce en Keds; el rombo sella-  
do en cada par indica lo excelente de su calidad.La diferencia entre los "U. S." y algunos  
otros KEDS consiste en lo esmerado de la mano  
de obra que ha de ser superior para cada par de  
dichos estilos de última moda, circunstancia que  
ha contribuido a que los KEDS en general ha-  
yan alcanzado tanta demanda por todas partes.

Gran surtido para todos los usos y precios.

**DESDE 75 CTS. PAR HASTA \$7.00 PAR.****Pietrantonio & Sojo****"La Tienda de Goma"**

SAN JUAN,

PTO. RICO.

**Joyería de Tinaud**

DE

**J. P. BOURET.**

Artículos de Arte y Novedad

Propios para Regalos.

Departamento Especial de Optica.

Edificio Bouret, San Justo esq. Allen—San Juan.

**C. HERNAIZ & CO.**

SOCIEDAD EN COMANDITA

**P. O. Box 304**

SAN JUAN, PUERTO RICO.



## Cartas sin Sobre y sin Nombres.

Esta sección estará dedicada a publicar la correspondencia especial o íntima que sobre ideales y procedimientos salen de las oficinas de la American Federation of Labor. Las opiniones que contienen dichas cartas pueden ser equivocadas, pero son absolutamente sinceras, y están de acuerdo con los fundamentos en que descansan el movimiento obrero y su programa de emancipación social, económica y política.

### Para Todos.

Para poder pedir el traslado de algún funcionario de la Policía, sea Jefe o individuo, es necesario tener alguna causa que determine la conveniencia para el servicio, el traslado de dicho funcionario, exactamente lo mismo que para pedir que no sea trasladado.

"Por esta razón, si ustedes quieren que yo labore directamente en lo que manifiesta su carta con relación al Jefe, es necesario que haya cargos que puedan determinar la conveniencia de su traslado.

### La Organización como Base de Redención.

"He recibido tu carta y veo que has tomado la circular del Consejo Ejecutivo de la Federación Libre en el propio sentido que ella merece.

"Hay que tener en cuenta que si los leaders locales principalmente no son los que realizan la labor reconstructiva del organismo obrero dando así relieve y autoridad histórica a su personalidad no podrá jamás esperarse que de una localidad ya que ella sea San Juan o cualquiera otra que se realice la obra. Si se siguen las instrucciones que contiene la carta circular de la Federación Libre, entonces sí que podremos levantar la dignidad y la influencia de las organizaciones del trabajo a la altura que necesita el pueblo campesino para curar sus males.

"Por lo tanto, tu carta revela que te das cuenta de la importancia de que por los dos años venideros la bandera de la organización del trabajo sea la que se tremole por todo el país. La acción política será la consecuencia del trabajo victorioso, de la dignidad que el mismo obtenga, y del valor y personalidad que los hombres, mujeres y niños de los campos, fábricas y oficinas consigan en cada sección del país.

"Pónganse en práctica las sugerencias e ideas de la carta circular de la Federación Libre y pronto tendremos en campaña centenares de conferencistas y oradores en reuniones de todos los oficios en particular y en asambleas en general dando la voz de alarma en contra de una situación intolerable económica y social. Cooperen todos los leaders de las muchedumbres productoras y continuemos la historia de la civilización y emancipación de las masas del pueblo puertorriqueño laborando de acuerdo con las circunstancias actuales.

"Cada leader representante del movimiento obrero que tenga un diploma de la American Federation of Labor y de la Federación Libre, tienen el deber y la autoridad de investigar todos los hechos de cualquiera unión e informar a tiempo de cualquier hecho irregular que ocurriera en tales uniones.

"La infelicidad de los trabajadores, su ignorancia y más que esto su pereza mental al no exigir a las directivas y a los oficiales responsables que se celebren meetings regularmente y ellos concurrir para que se dé cuenta del estado de cada unión, es lo que trae como consecuencia esos males. No es posible esto, si los leaders de cada localidad no realizan la labor saneadora a tiempo y no que venga esta a tener lugar mucho después que han ocurrido los males. Además, las comunidades, los pueblos, los municipios y sus trabajadores en fin que

reclaman un derecho de su personalidad en la administración y legislación pública, y muy especialmente sus leaders locales, debían demostrar esta capacidad de investigadores, reguladores y vigilantes de la administración y del honor de las mismas uniones que ellos representan y procrean.

"Precisamente la unión agrícola de su localidad se manifiesta ahora tal y como esta; comprenderá el compañero que es algo que incumbe localmente y el compañero organizador ha hecho ya la investigación preliminar de dicha unión y volverá a esa. Pero los errores cometidos, y la pereza en denunciarlos no deben ser barreras para tomar el impulso hacia el hecho de realizar lo mejor en el futuro.

"Yo sé perfectamente que las campañas de esa jurisdicción en el pasado han sido tremendas, y los leaders que han tomado parte en ellas, estoy seguro, que en huelgas y protestas han gastado parte de ese dinero de la Unión Agrícola, puesto que no teniendo sueldos ni una administración regulada de ingresos para las distintas acciones del movimiento obrero en su localidad tenía que ocurrir eso. Pero esto en forma alguna debe de detener las actividades de los compañeros y para ello hay que ser francos y decididos y que la experiencia de los males y errores cometidos sirva de lección para no volverlo a cometer. De todas maneras, cualquiera que sea la suma bien gastada en la campaña de huelgas económica, industrial y política les ha dado mucho más gran valor para la preparación del mejoramiento inmediato de las clases trabajadoras y su liberación futura. Para libertar al pueblo explotado de Puerto Rico, solamente puede hacerse con oradores, conferencistas, organizadores, periódicos, manifiestos, hojas sueltas, meetings, manifestaciones y recepciones, y todo esto cuestan recursos que deben ser obtenidos de los trabajadores y sus simpatizadores.

### De un Agente.

"Acabo de recibir una carta del agente de su localidad, rebajando el envío de "Justicia" y poniendo además este comentario: "Debido a la falta de trabajo se quedan muchos números de "Justicia" y los hombres que están obligados moralmente a ayudar nuestra prensa no lo hacen. El compañero y los camaradas de cheque municipal se han olvidado por completo. A pesar del triunfo y de tener muchos empleos en el municipio solamente 21 ejemplares de "Justicia" son los que se venden."

Desde luego que esto que te envío es para vuestra información confidencial, y para que llamen al compañero al agente y de acuerdo con sus manifestaciones cooperen con él y le ilustren en la forma de extender la distribución de "Justicia," lo más que les sea posible.

### Partido Político.

"He recibido su carta de Marzo 29, y así que el cuestionario que usted somete para la discusión del tópico o resolución "de que los obreros constituidos en partido político resuelven sus problemas," requeriría mucho tiempo para contestarlo concretamente, sin embargo, voy a darle las siguientes respuestas:

1.—Porque deben los Obreros formar partido aparte? Los trabajadores son forzados generalmente a organizar partidos independientes de la dirección de los viejos partidos por que los programas de estos hacen que todas sus acciones legislativas y administrativas comunmente se utilicen para proteger a una clase de la sociedad, los patronos y capitalistas, las corporaciones y los intereses creados.

En Puerto Rico se ha hecho todo lo posible a fin de que los partidos viejos reconocieran el derecho que tiene todo ciudadano y productor de la clase trabajadora de los campos, talleres y oficinas tienen a la parte de bienestar que le corresponde, pero debido a una organización social-económica defectuosa, las muchedumbres del trabajo no reciben equitativamente la parte proporcional que en el país les correspondería y por ello se ve que en tanto las riquezas del país fueron au-



mentando y los ricos haciéndose más ricos, a su vez, los pobres se vieron compelidos a ser más pobres y a ser más explotados. Por tal razón, en vista de que todas las funciones del Gobierno, legislatura, sistema judicial y administrativo ha estado en manos y ha sido controlado por la clase patronal y capitalista, los trabajadores y productores en general no tienen otro dilema que dejarse tratar injustamente en la forma que lo vienen haciendo las otras clases privilegiadas, o constituirse, primero, en organizaciones del trabajo, que es el fundamento esencial para su defensa y para su personalidad y utilizar sus derechos como ciudadanos para obtener la participación proporcional que le corresponde en el uso de la maquinaria pública para beneficio de todo el pueblo.

2.—Las ventajas que se han conseguido en los Estados Unidos para la vida de las muchedumbres del trabajo se deben en primer término, a la organización económica creada en la Nación, tal y como está representada por la American Federation of Labor. El poder de esta organización ha trascendido el campo de lucha industrial y ha penetrado en el político con la declaración y propósito firme de combatir a los enemigos del trabajo, la civilización y el progreso humano y la defensa de los amigos. Por esto se ve que el trabajo organizado en los Estados Unidos es una maquinaria poderosa, altruista de justicia social y humana y constituye la altura moral e ideal que vive dentro del seno del gran pueblo Americano, es la esperanza del porvenir para la humanidad. La organización del trabajo labora en el campo industrial, económico y político en dirección contraria a lo que son los designios y objetivos de la reacción de todas las escuelas capitalistas. Hasta ahora, la fuerza económica-industrial de la American Federation of Labor es más poderosa que la política, sin embargo, la American Federation of Labor siempre ha podido triunfar sin distinciones de partidos, llevando al Congreso de los Estados Unidos y a las legislaturas de todos los Estados representaciones del trabajo organizado.

3.—El movimiento obrero Internacional tiene las ventajas de unir a todos los pueblos y de combatir unánimemente a todas las reacciones y autoeracias que proceden de los organismos sociales-políticos del presente. Las relaciones internacionales de los movimientos obreros, puede declararse, constituyen de por sí la unión universal del género humano para establecer la justicia que el Cristo predicó hace dos mil años.

4.—En Puerto Rico, todo, absolutamente todo, lo que contienen nuestros libros estatutarios, como la labor realizada por las legislaturas en el sentido de protección legal a los niños, las mujeres y los hombres de los campos, fábricas, talleres y oficinas, se debe en primer término al esfuerzo y a las luchas mantenidas en el campo industrial, económico y político por la Federación Libre de los Trabajadores de Puerto Rico, afiliada a la American Federation of Labor y al Partido Socialista. Los partidos capitalistas en el país no han hecho otra cosa que copiar los programas y las resoluciones de los Congresos Obreros verificados en el país cada dos años. La organización del Partido Socialista en Puerto Rico se debe a que tanto el Partido Unionista como el Partido Republi-

cano, hace más de quince años demostraron la imposibilidad de admitir como candidatos y legisladores a miembros directos de las organizaciones del trabajo, y en vista de tal circunstancia los trabajadores se vieron compelidos a organizarse en partido con el derecho que tienen como ciudadanos para obtener los beneficios de implantar en el país por medio de leyes adecuadas los mismos procedimientos de protección a los trabajadores que existen en los Estados Unidos y en todos los países civilizados. El Partido Socialista, que no es ni representa otra cosa que el ala izquierda de la Federación Libre de los Trabajadores de Puerto Rico, obtuvo en el año 1906 poco más de 2,000 votos, en el año 1910 obtuvo 3,000 votos, en el 1914, 4,000 votos, en el 1917, 25,000, y el 1920 obtuvo 60,000 votos. Este resultado no es otra cosa que la protesta del pueblo productor de Puerto Rico en contra el sistema económico e industrial que prevalece, mantenido por los intereses creados de los viejos partidos y que es la causa de la infelicidad de esas muchedumbres obreras descalzas y semidesnudas, sin hogar y sin los medios que la civilización y las riquezas producidas en Puerto Rico podrían aportarles. Por lo tanto, si bien es verdad, se ha obtenido un gran progreso, no ha sido el suficiente para barrer para siempre de nuestra vista un estado tan deplorable como existe todavía. Las fuerzas del trabajo físico, intelectual y alquico unidas con la parte de la ciencia social y humana, harán en Puerto Rico la labor más grandiosa y altruista que necesita el país.

5.—Necesariamente para conseguir la forma de una organización económica, social e industrial en el país que ponga a sus muchedumbres en condiciones de confort, de educación, de moral y de belleza es absolutamente necesario más que ninguna otra cosa, la unión más estrecha de todos los trabajadores en todas las clases y bajo todas circunstancias.

6.—Lo que se conseguiría si la gran masa obrera mundial se organizara sería en primer lugar, la abolición de las clases para conservar todas las riquezas y frutos de la tierra y del poder humano mental y físicamente en beneficio de los pueblos.

## LONESOME?

Men, Women, Girls.  
Bachelors, Widows, etc.

Join our Correspondence Club and make many interesting friends. Get acquainted throughout the world through our medium. Marry, Wealth, Happiness. Hundreds rich, attractive and congenial, willing to wed. Photos Free. Send 50 cents for four months' subscription. \$1.00 for one year.

LORENCE BELLAIRE  
200 Montague Street, Brooklyn, N. Y.

## ABOY, VIDAL & Co. Inc.

MARINA  
EDIFICIO SILVA

Maderas de todas clases y dimensiones. Especialidad, calidad superior a los precios más bajos de plaza. CEMENTO, Varillas de refuerzo, Pinturas, Hierro acanalado, marca **Globe**.

P. O. Box 272.

SAN JUAN, P. R.

Teléfonos 501 y 1096



# : : PUNTA Y FILO : :

Por TORRES DE SOLON.

Al voltear de la esquina, tropezaron incidentalmente un Cacique político y Juan Sin Tierra. El Cacique algo preocupado, entabló conversación con Juan. Claramente se veía en su rostro, que apesar de la preocupación que tenía, consideraba que hablando con el primero que hallaba en el camino, le hacía popular y le daba significación de demócrata.

Entre una y otra cosa llegó al punto que le interesaba.

**CACIQUE POLÍTICO.**—Las cosas se están volviendo a poner malas, según lo que se vé. Cuando creíamos haber triunfado, resulta que todo se ha vuelto agua de cerrijas.

**JUAN SIN TIERRA.**—Y dígame, ¿cómo es eso?

**C.**—Tan pronto se iniciaron negociaciones amistosas y se concertó el armisticio, debieron cesar las hostilidades, pero la falta de disciplina lo ha echado todo a perder. El Comisionado de Puerto Rico residente en Washington ha continuado en su ataque, pareciendo ahora más activo que nunca. Y otras cosas que han ocurrido por acá, que han dado al traste con un entendido.

**J.**—Eso era de esperarse. No se puede emprender una campaña para después dejarla en el aire, salvo que sea por pura intriga o afán de dominio. ¿Cómo quedaría el Comisionado ante la Cámara de Representantes de los Estados Unidos después de presentar su célebre acusación y obtener la cooperación de algunos demócratas interesados en atacar la administración nacional? En un completo ridículo.

**C.**—Eso se podría arreglar por acá con una Asamblea general del Partido, en donde se pronunciarían algunos discursos patrióticos y quedaría el hombre en buen sitio. La cuestión es que todo eso nos ha hecho perder el pájaro que ya lo teníamos en la mano. Se hubiera citado una asamblea extraordinaria de la Legislatura y hubiéramos vuelto a recuperar los puestos ejecutivos perdidos. Y la paz reinaría en Varsovia volviendo a disfrutar del poder.

**J.**—Por lo que se vé, las uvas no han madurado y tardarán en ponerse en sazón, si no se pierde la cosecha. Lo único malo en este país, es tratar un hombre de ser justo. Lo que ocurre al gobernador con la mayoría es su ferviente deseo de corregir males que se han intronizado, tras una permanencia de cerca de veinte años en el poder un partido. Necesariamente tienen sus raigambres, y no faltará quien crea que los puestos hasta ahora ocupados, constituyen parte de su heredad, que pasa de padres a hijos, de hijos a nietos. Y para romper ese monopolio, no es extraño que ocurran sacudidas y convulsiones que ponen en permanente movimiento a toda la Comunidad. Es la lucha del derecho contra el privilegio.

**C.**—La historia de todos los pueblos se ha escrito a fuerza de sacrificios. Puerto Rico está atravesando ese período. Esta época pasará llena de gestos, altiveces, dignidad y orgullo a la historia.

**J.**—Pues, si eso es así, no deben apurarse. Yá que se sacó la cláusula de la independencia, que era el punto que podía ofrecer el medio para realizar una epopeya gloriosa, quizás algunas lecciones de heroísmo, de como un pueblo sabe sacrificar su bienestar y su vida por la libertad de su tierra natal, es bastante que pase si quiera esa turbonada de palabras huecas y acusaciones falaces, que si no muestran en toda su intensidad la incapacidad, señalan por lo menos el nervio de la suspicacia y el sendero lleno de abrojos y zarzas, por donde deben pasar los que intenten la efectiva libertad del pueblo. Habrá distintas historias. Unos describirán al caciquismo reinante, envuelto en sus propios errores, forcejeando por el dominio industrial y político, y otros proclamarán la titánica lucha de las masas para destruir el moderno feuda-

lismo, la factoría de siervos industriales, laborando por la felicidad y dicha de todos.

**C.**—Eso de la historia, es según el color del cristal con que se mire. La única que se contará y relatará, oficialmente, es la que nosotros ordenemos. Y esa servirá de libro de texto en las escuelas. Y no importa cuantas veces caiga y se levante una de nuestras personalidades, que siempre la harémos surgir entre nimbos de gloria y altruismo. Lo que necesitamos, por ahora es mandar y una sesión extraordinaria de la Legislatura. Si eso se lograra podríamos hacer muchas cosas para remachar clavos y evitar líos como los que se nos han venido encima.

**J.**—Si es con el fin de buscarle solución a la horrible crisis económica que tiene el país, me parece una buena cosa. O corregir esa cláusula, de la mayoría, de rebajar por escala los sueldos de los empleados públicos, poner en vigor las leyes de bonos, y otros asuntos importantes para el progreso del país, no estaría mal una sesión extraordinaria. Aunque en eso de los bonos, siempre hemos sido partidarios de solicitar un préstamo general de algún valor, como de \$50,000,000 al Congreso de los Estados Unidos. No así por pedir, sino con un programa de reformas económicas completas, que pongan a Puerto Rico en franca línea de progreso.

**C.**—Todo eso está bueno. Es así como vé la cosa el pueblo. Pero, entre col y col, su lechuga.

**J.**—No entiendo entonces el problema.

**C.**—Claro está, no todos vén las cuestiones de una misma manera ni están al alcance del primero que pasa por la esquina. Si se reúne la Legislatura, hay que someter de nuevo los nombramientos de jefes de departamentos al Senado. Podría eximirse o rebajarse las contribuciones, de las pobres grandes corporaciones, que ahora solo pueden dar un 20% o 30% de dividendos. Quizás pasar algunas empresas de servicios públicos, a cargo del Estado, porque no sacándose lo que en el período de la guerra y tener que reponer materiales y maquinarias, resultan muy pesadas para la dirección. Podrían pasarse ciertas cortapizas, para evitar, que venga otra racha gubernativa como las que nos ha caído encima, y poder disponer de nuestros destinos libremente. Es decir, hacer aquí lo que nos dé la gana.

**J.**—Yá comprendo. El Estado Libre Asociado sería el mejor sistema para ustedes. Tendrían manos limpias en todo y de fiapa, un Prefecto de la República para imponer los mandatos caciquiles sobre las muchedumbres. Así, llamándose americanos, sería lo mismo que en plena independencia. Las corporaciones pagarían por lo que les dé la gana. Las muchedumbres serían más oprimidas y vejadas, y no sería extraño presenciar un Domingo Sangriento, como el del año 1905, en Rusia. Pero, me parece que no habrá Legislatura, por ahora.

**C.**—Es que los pueblos vén siempre las cosas de distinta forma.

**J.**—Por el contrario la vén en su verdadera significación. Cerca de veinte años de dominio de la cosa pública, han descubierto ante la faz de las muchedumbres, todo el egoísmo, perversidad y encono con que mira su progreso y bienestar colectivo el actual partido de la mayoría. La farsa desenvuelta, no es más que una maniobra, por la cual pretenden imponer su omnimoda voluntad al pueblo. Necesariamente, tiene que venir el desquiciamiento. Los signos del tiempo, marcan la caída inevitable. El feudalismo industrial y político, tal y como se conoce en Puerto Rico, no puede subsistir.

**C.**—Es que están ciegos. Pronto triunfarémos. La justicia y la razón están de nuestro lado. Las masas, no son



más que eso, en todas partes, MASAS. Es una locura pretender influir en los destinos públicos.

J.—Puede ser que la brújula marque ese derrotero, pero, los signos son fatales. La limpieza de la administración pública es una necesidad completa. El caciquismo político debe quebrarse. El pueblo debe constituir la verdadera soberanía. El bienestar público debe estar por encima de las conveniencias individualistas y de partido. El dominio que ejercen los intereses creados representa una vergüenza para todo Puerto Rico. Las muchedumbres deben vestir, comer y y calzar, de acuerdo con la civilización.

C.—Eso es muy bonito, pero impracticable.

J.—La explotación, siempre tuvo igual contesta. Por eso en la lucha provocada contra la administración no hay pueblo, sino privilegiados. No se oye la voz popular, franca, leal, sincera. Es el testafarro, el cogioquero, el rufian, la plebe la que gesticula y grita, como el cón salta y brinca a la vista de la posta de carne o del pedazo de hueso. Es el famélico agradecido, que canta y ríe, o grita y vocifera, según agrade al amo que le mantiene y mata su hambre. A través de todo eso, es que los pueblos han podido laborar su propia redención. Puerto Rico comienza a sacudirse ahora del feudalismo político, del feudalismo industrial y de la monopolización económica. Y triunfará por que es justo y es noble.

## Eugenia Pérez de Paz Granela.

El 15 de Abril de 1922, a las once y minutos de la noche, rindió la jornada de la vida la compañera y amiga Eugenia Pérez, amantísima esposa de nuestro compañero Francisco Paz Granela.

Haría año y medio cuando se realizó esa unión matrimonial. Gratos ensueños, ilusiones, de seres que idealmente se han llegado a compenetrar, antes de santificar su eterna unión y amor, rodearon y estimularon a ambos. En las oficinas de la Federación Libre, en el Templo del Trabajo, donde se relacionaron y conocieron, en presencia de algunos amigos, un magistrado, representante de la justicia, pronunció las memorables palabras, de haber sido ligados por el vínculo matrimonial.

Figuró en muchas de nuestras asambleas y Congresos, celebrados en estos últimos años. Fue una de las iniciadoras y fundadoras de la Unión de Fileteadoras No. 15,367, de Puerta de Tierra, y hasta que se refundió dentro de la Unión Internacional de los Tabaqueros de América, desempeñó los cargos de Secretaria de actas, Financiera y Presidenta.

La plaga blanca, que delinea sus perfiles y causa estragos en el género humano, tronchó aquel organismo, lleno de juventud y esperanzas, en el preciso instante en que más falta hacía su conservación, para prestar los cuidados de madre a un tierno niño, de algunos meses, fruto de sus amores.

Así es la Naturaleza. Cuando llega el momento de rendir su tributo a la madre tierra, no aguarda ni dá tiempo. Leyes precisas, inquebrantables, que se hacen cumplir inexorablemente. No distingue ni guarda consideración ante la edad ni el rastro de pesadumbre que pueda dejar en su camino. La mente humana no ha podido todavía penetrar en esos arcanos ni la ciencia determinar sus acciones. Todos estamos sujetos a ellas. Unos antes y otros después, pagaremos el tributo que demanda: dando a veces la vida y después la muerte.

Su imagen quedará como vivo recuerdo, para el movimiento obrero, en las fotografías tomadas en sus asambleas: Décimo Congreso Obrero de Caguas y Asamblea General de Tipógrafos de Puerto Rico y otras.

Un gran número de camaradas y amigos, representando a la Federación Libre y al Partido Socialista, acompañaron

su féretro. Frente a los talleres de "La Colectiva", donde dió parte de su vida a la producción del tabaco, en una planicie, se pagó el último tributo a sus méritos y despedida hacia la Necrópolis, donde reposan sus restos.

El duelo lo despidió el compañero Julio Aybar, director de "Unión Obrera".

Cuando las sombras del crepúsculo vespertino lanzaban sus espesas capas sobre la ciudad, ya estaba en el seno de la madre tierra la extinta. Pero su recuerdo quedará entre amigos y amigas, y principalmente en su querido esposo Granela y demás familiares, a quienes damos nuestro sentido pésame.

Que goce de eterna paz.

## LABOR DE PROPAGANDA

### Y ORGANIZACION OBRERA

En las oficinas de la Federación Libre de los Trabajadores de Puerto Rico, se ha recibido la siguiente información:

"La Unión de Panaderos número 414, de Lajas, ha tomado bajo su consideración la campaña de organización de dicho pueblo. Recomienda al compañero Francisco Cabassa Pagán como agitador del movimiento. Tan pronto se celebre la asamblea inicial de Ponce, se irá extendiendo la campaña a todos los pueblos de la isla.

—Según carta recibida del compañero José M. Blanco, Presidente de la Unión Agrícola No. 17323, de Santa Isabel, se expresa: Que la Unión ha resuelto tomar parte activa en la campaña de organización y reorganización que ha de emprender la Federación Libre.

En la sesión del domingo 2 de Abril de 1922, se acordó nombrar un Comité que se entrevistará con todos los obreros de las diferentes artes y oficios que existan en la localidad.

Confían en tener magníficos resultados. El domingo 16 próximo pasado tuvo efecto una asamblea en que tomaron parte obreros organizados y no organizados.

## NOTAS DE HORMIGUEROS

En este, con el fin de tratar asuntos relacionados con el viaje del camarada Iglesias a Washington, habrá el día 23 de este mes una asamblea en el barrio Lavaderos, de este pueblo, lo que se le informa al Comité y a todos los trabajadores para que asistan.

—Se le llama la atención a los miembros del Comité Socialista para que asistan con más regularidad a las reuniones de este organismo; de lo contrario no podremos iniciar una campaña provechosa.

Debe cumplirse con la Constitución que hemos jurado.

## FREE "HOOTCH"

A Sparkling Stimulant, Full of Wit and Humor. Free copy will be sent upon receipt of your name with address complete. Write to G. Mitchell, 397 Pearl Street, Brooklyn, N. Y.



## Los trabajadores puertorriqueños piden a los E. U. escudriñe las condiciones

(Continuación de la página 2.)

días después el Secretario de la Guerra Baker envió a la Casa Blanca su carta de visto bueno para Yager, respaldada por el visto bueno del General McIntyre. En Julio 8, cuando la Convención de la American Federation of Labor, celebrada en San Pablo, demandó otra vez que Yager fuera separado o procesado, el Secretario Baker escribió a Yager que "llenar enteramente las formalidades de una investigación (de los cargos) en vista de la evidencia disponible, podría en una época como ésta resultar en una grave censura sobre el departamento", y que la conducta personal de Yager en el puesto oficial estaba intacta en el incidente. Aún Baker considerándolo necesario, en el mismo correo y el mismo día, escribió a Yager otra carta, notificándole que Baker se proponía tratar con el Presidente el asunto de "ordenar hacer un estudio general de las condiciones obreras de Puerto Rico, tanto industriales como agrícolas por personas cuyos puntos de vista y recomendaciones puedan comendar el respeto de todos en Puerto Rico, así también proporcionarnos aquella razonable ayuda exterior sin la cual nos parece imposible hacer todo lo que nos gustaría que se hiciera".

### WILSON MATA EL PLAN DE INDAGACION.

La Junta Nacional del Trabajo en la Guerra quería enviar investigadores a Puerto Rico, pero aguardaban por el Secretario de la Guerra. Finalmente, convencidos de que no podría actuar, se organizó un cuerpo compuesto de siete hombres, dirigidos por John S. Hord, examinador especial, e incluyendo un representante de los patronos y otro de los trabajadores. Sacaron pasajes en el vapor "San Lorenzo", que debía partir en Noviembre 6, 1918. El hecho se hizo público.

"Mis queridos Sres. Presidentes,—escribió el Presidente Wilson, en Noviembre 2, a los Presidentes asociados Taft y Walsh, de la Junta del Trabajo en la Guerra,—"Les doy gracias por vuestra cortesía de Octubre 30. He estado en frecuente consulta con el Secretario de la Guerra acerca de la investigación de las condiciones del trabajo en Puerto Rico, y pienso que quizás sería sabio posponer la investigación de que hablan hasta que podamos tener la cooperación más completa y efectiva, en vista de que el Departamento de la Guerra se está preparando para una investigación de algún específico carácter.

Cordial y sinceramente vuestro,

(Firmado): WOODROW WILSON."

Ese fué el golpe final a los propósitos de una indagación de la opresión industrial y semi-indigencia de las masas puertorriqueñas. El Departamento de la Guerra permaneció bajo el mismo dominio por más de dos largos años, y la miseria fué peor, pero la indagación nunca se hizo. La insinuación de Dávila en su carta a Yager, que la recomendación del Departamento de la Guerra sería puro formulismo, estaba justificada.

Bajo el régimen de Harding, tiene Puerto Rico, por pura casualidad, un gobernador en favor del trabajo. Pero Córdova Dávila y la clase dominante puertorriqueña permanecen potentes en Washington, y la indagación económica continúa como una vana esperanza.

## Las condiciones en Pto. Rico

(De "The Call", Abril 5, 1922.)

Cuando los Estados Unidos adquirieron a Puerto Rico, la última trajo consigo una aristocracia española de terratenientes adinerados. Con profundas raíces en las tradiciones españolas y la filosofía de un abolengo del suelo, esta antigua clase dominante tenía que ajustarse a la Administración

## Porto Rican Workers ask United States to Probe Conditions

(Continued from page 2)

artment," and that Yager's personal conduct in office was untouched by the incident. Yet Baker felt it necessary, in the same mail on the same day, to write Yager another letter, notifying him that Baker proposed to take up with the President the matter of "having a general study of labor conditions in Porto Rico, industrial and agricultural, made by persons whose views and recommendations would command the respect of all in Porto Rico, as well as reasonable assure to us that outside assistance without which we seem unable to do all that we would like to see done.

### WILSON KILLS PROBE PLAN.

The National War Labor Board was willing to send investigators to Porto Rico, but it waited upon the Secretary of War. Finally, convinced that he would not act, it organized a staff consisting of seven men, headed by John S. Hord, special examiner, and including a field representative for the employers and a field representative for the workers.

Their passage was engaged on the steamship San Lorenzo, due to sail November 6th, 1918. The fact became public.

"My dear Messrs. Chairmen," wrote President Wilson, on November 2nd, to Joint Chairmen Taft and Walsh of the War Labor Board: "Thank you for your courtesy of Oct. 30th. I have been in frequent consultation with the Secretary of War about the investigation of labor conditions in Porto Rico, and think that perhaps it would be wise to postpone the investigation you speak of until there can be the most complete and effective cooperation, in as much as the Department of War is arranging for an investigation of a somewhat detailed character.

"Cordially and sincerely yours,

WOODROW WILSON.

That was the final blow to the plans for an inquiry into industrial oppression and semi-starvation of the Porto Rican masses. The War Department remained under the same control for more than two years, and the misery in Porto Rico grew worse, but the inquiry was never made. Davila's hint in his letter to Yager, that the recommendation of the War Department would be purely formal, was justified.

Under the Harding regime Porto Rico has, through pure chance, a pro-labor governor. But Cordova Davila and the Porto Rican upper class remain potent in Washington, and the economic inquiry remains an evanescent hope.

## Conditions in Porto Rico.

(From "The Call", April 5, 1922.)

When the United States acquired Porto Rico the latter carried with it a Spanish aristocracy of wealthy land owners. Rooted in the traditions of the Spanish monarchy and the philosophy of a landed squirearchy, this old ruling class had to adjust itself to American administration. Like all landed Junkers, it has felt contempt for wage workers and resented organizations of workingmen.

However, under the administration of the Wilsonian "moral forces" this old ruling class had a fairly easy time of it. Its resident commissioner at Washington seems to have been able to sidetrack any investigation of economic conditions in the island. These conditions have been the subject of complaint by the labor movement of Porto Rico.

From the story in The Call last Sunday by our Washington correspondent it is evident that on a number of occasions former President Wilson blocked any investigation in Porto Rico. Felix Cordova Davila, the resident commissioner of Porto Rico at Washington, appears to have obtained



Americana. Como todos los reaccionarios terratenientes, siente menosprecio hacia los trabajadores y se ha resentido de sus organizaciones.

Sin embargo, bajo la administración de las "fuerzas morales" Wilsonianas, esta vieja clase dominante tuvo una placentera época. Su comisionado residente en Washington parece que ha podido desviar alguna investigación de las condiciones económicas de la isla. Estas condiciones han sido objeto de queja por el movimiento obrero de Puerto Rico.

Es evidente, de acuerdo con el relato de nuestro corresponsal en Washington, insertado el pasado Domingo en "The Call", que en un número de ocasiones el anterior Presidente Wilson detuvo cualquier investigación en Puerto Rico. Félix Córdova Dávila, el Comisionado de Puerto Rico residente en Washington, aparece haber obtenido esta intervención de Wilson. Dávila ha representado a los reaccionarios españoles de la isla, y éstos se desprenden tenazmente una sentimental atracción por Wilson. El Gobernador Yager, nombrado por Wilson, fué a su vez, un buen representante de la política de Wilson.

Es esta vieja clase dominante de Puerto Rico la que busca la independencia, mientras que los trabajadores son opuestos o indiferentes. Temen que la independencia de la isla sería seguida de una reacción despiadada y un intento de exterminar las organizaciones de los trabajadores. Existe razón para creer que esto pueda ocurrir.

Así ha acontecido que el actual Gobernador Americano de Puerto Rico ha tomado antipatía a los reaccionarios españoles, y este es el caso del por qué se trata de obtener su separación. Es esta situación la que explica su protesta contra las declaraciones del Gobernador de hace algunos meses, cuando anunció que la independencia no se realizaría jamás en Puerto Rico. Las organizaciones obreras no forman parte del coro protestante.

Esto explica la peculiar situación de los trabajadores en un país bajo un gobierno extranjero de no tomar parte en el clamor de los políticos por la independencia nacional.

### SANTIAGO IGLESIAS ANTES Y AHORA

Comparativamente hablando fué hasta ayer que Santiago Iglesias era encarcelado en Puerto Rico por defender la causa de los trabajadores. Hoy, a su vuelta de Washington, donde defendió a Puerto Rico y a los trabajadores, se le dió "la mayor recepción que se recuerde, por los isleños, al arribar a su hogar", según "El Tiempo" de San Juan.

Iglesias es un senador de Puerto Rico, socialista, organizador de la American Federation of Labor y ejecutivo del movimiento obrero puertorriqueño. Está dirigiendo la lucha contra los monárquicos que tratan de restablecer sus ideas en esta isla y señalado a los puertorriqueños el peligro que les amenaza.

Cuando llegó a San Juan procedente de Washington, fué saludado por delegaciones de todos los pueblos y ciudades de la isla. La ciudad fué engalanada para el caso y fué conducido por casi todas las calles por los trabajadores, por los que ha combatido en días menos favorables para la causa del trabajo organizado.—De "Trabajo," San Louis.

### Los buques pueden utilizarse para destruir la huelga del carbón

(De la Prensa Federada.)

Washington, Abril 13, 1922 —Las audiencias sobre el Proyecto de Subvención a los buques, preparado conjuntamente por el Comité de la Cámara sobre la Marina Mercante y Pescaderías y el Comité del Senado sobre Comercio, han sido pospuestas esta vez, hasta Abril 4. El Presidente Barker de la Junta de Embarque, será el primer testigo, y le seguirán otros miembros de la Junta.

Los representantes de todos los distritos de la Unión Internacional de Marineros de América tomarán parte en los procedimientos, como testigos en contra de las cláusulas de "inmigración" o libertad de los marineros y la faz de la Reserva de la Marina Mercante que encierra la medida. La American Federation of Labor ofrecerá testimonio contra las fauces financieras e industrial.

El interés en el propósito de la administración de devol-

this intervention by Wilson. Davila has represented the Spanish Junkers in the island, and the latter appear to have had an affectionate attraction for Wilson. Gov. Yager, Wilson's appointee, was in turn a good representative of the Wilson policy.

It is this old ruling class in Porto Rico that seeks independence, while the workers are either lukewarm or opposed to it. They fear that the independence of the island would be followed by ruthless reaction and an attempt to exterminate the organizations of the workers. There is reason for believing that this would occur.

It so happens that the present American Governor of Porto Rico has taken a dislike to the Spanish Junkers, and this accounts for the attempt to have him recalled. It is this situation that explains their protest against the statement of the Governor some month ago when he announced that independence would never be realized for Porto Rico. The labor organization did not join in the chorus of protest.

This explains the peculiar situation of workers in a country under alien rule taking no interest in the claims of the politicians for national independence.

### SANTIAGO IGLESIAS, THEN AND NOW

It was comparatively speaking but yesterday that Santiago Iglesias was jailed in Porto Rico for pleading the cause of the workers. Today, on his return from Washington, where he defended Porto Rico and its workers, he is given "the greatest reception ever accorded to a home-coming islander," according to the San Juan Times.

Iglesias is Porto Rican senator, a Socialist, A. F. of L. organizer and executive of the Porto Rican trade unionists. He is leading the fight against monarchists who would reestablish their ideals in this island and he has aroused Porto Ricans to the danger confronting them.

When he arrived in San Juan from Washington he was greeted by delegations from every city and village in the island. The city was decorated for the occasion and he was almost carried through the streets by workers whom he has battled for in days less favorable to the cause of organized labor.—St. Louis Labor.

### The Werssels May be used to Break the Coal Strike

(By Federated Press.)

Washington, April 1, 1922 —Hearings upon the Ship Subsidy Bill, arranged jointly by the House Committee on Merchant Marine and Fisheries and the Senate Committee on Commerce, have again been postponed, this time until April 4th. Chairman Lasker of the Shipping Board is to be the first witness, and is to be followed by other members of the Board.

Representatives of all districts of the International Seamen's Union of America will take part in the proceedings, as witnesses against the "immigration" or seamen's freedom clauses and the Merchant Marine Reserve feature of the measure. The American Federation of Labor will offer testimony against the Financial as well as the industrial features.

Interest in the administration's scheme for turning over the Government's merchant fleet to private corporation, on generous credit terms, is heightened by the proposal that the vessels may be used to break the coal strike by importing large quantities of coal from Europe. While the International Seamen's Union would probably refuse to declare a sympathetic strike with the coal miners, its membership would protest any plan whereby they might come under military discipline while coal was being imported in American ships for this purpose.

ver la flota mercante del Gobierno a las corporaciones privadas, sobre términos liberales, está avivado por la proposición de que los vapores puedan utilizarse para destruir la huelga del carbón, al importar grandes cantidades de carbón de Europa. Mientras la Unión Internacional de Marineros probablemente rehusaría declarar una huelga por simpatía con los mineros del carbón, sus miembros protestarían de algún plan que pudiese colocarles bajo la disciplina militar, mientras se importaba el carbón en vapores americanos para este propósito.